

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 56 (1930)
Heft: 42

Artikel: Und zum Trost etwas von Anderen
Autor: Schäke, Gerhard
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-463434>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Uns zum Trost etwas von Anderen

Es wimmelt in Deutschland von Plakaten, Tafeln, Inschriften. Es gibt Dichterakademien, Presseausschüsse und diverse Behörden, in denen Leute sitzen, die schreiben können — oder zumindest so viel Einfluss besitzen müssten, daß sie Inschriften redigieren lassen. Der gute Geschmack in allen Lebenslagen — seht euch deutsche Inschriften und Plakate an!

Vor einigen Jahren wurde im bayerischen Traunstein eine neue Brücke gebaut. An der Tafel hing eine Tafel dort: „Das befahren der Brücke von über 60 Zentner wird für evtl. Unfälle nicht gehaftet. Bezirksamt Traunstein.“ Die Tafel wird ewig stehen, die bayerische Originalorthographie wird sich nicht ändern.

Eine unanständige Aufforderung befindet sich in einem Hause der Luitpoldstraße in Berlin: „Hunde dürfen nur die Hintertreppe benutzen.“

Eine Karlsbader Villa verlangt, daß man Hunden läutet. Sie befiehlt das: „Achtung! Bissige Hunde! Bitte läuten!“

Auf dem Schweinemarkt in Ulm prangt groß ein wahrhaft deutsches Wort: „Auch auf dem Markt der Säue wohnt echte deutsche Treue.“

Am Eingang des Parks von Hallbrunn bei Salzburg hängt ein Schild: „Besteigen der Skulpturen nicht erlaubt!“

In dem kleinen Städtchen St. Martensdyk (Holland) hängen Tafeln im Stadtgarten: „Auf den Bänken des Stadtparkes

haben Personen verschiedenem Geschlechts darauf zu achten, daß der Abstand zwischen ihnen zumindest einen Meter beträgt. — Der Bürgermeister.“

In dem Schwarzwälder Dörfchen Hirsau ist die Kurverwaltung über die Entfernung in die benachbarten Orte verschiedener Meinung. Am Platze hängen große, ganz neue Wegweiser. Auf dem einen steht:

Wildbad 18 Km.

Pforzheim 21 Km.

Calw 2 Km.

Darunter hängt ein zweiter Wegweiser:

Wildbad 31 Km.

Pforzheim 24 Km.

Und zwei Häuser weiter klebt eine Tafel: nach Calw 4 Km. — Dabei stimmen sie alle nicht.

Gerhard Schäfer



Unsere nikotinarme

EDIB

schädigt Ihre Gesundheit nicht.

Das volle, abgerundete Aroma verschafft Ihnen aber einen hohen Genuss.

Ist es nicht diese Cigarette, die Sie suchen?

STURMAC Seebach-Zürich

VORHER



Graue Haare?

Durch die Anwendung von SAGINA, dem bewährten Haarpflegemittel, erhalten Ihre grauen Haare in 3-4 Tagen die Jugendfarbe wieder.

NACHHER



SAGINA

hilft allen und hilft auch Ihnen! Erhältlich in Drogerien, Apotheken und Filialen. — Wo nicht, durch SAGINA-Generalvertrieb: Hermann Lutz, Zürich 10, Postf. Unterstrasse. Eine Originalflasche SAGINA kostet nur Fr. 6.50, per Nachnahme Fr. 6.90.

Fort mit Korkstiefeln



Beinverkürzung ausgelöscht, Gang elastisch, bequem und leicht, jeder Ladenstiefel, auch Halbschuh verwendbar. Gratisbroschüre Nr. 9 senden „Extension“ Frankfurt a. M. Eschersheim, Zwölfniedlerstrasse 32. Wir warnen vor Nachahmungen. Fachärztliche Leitung.

Er versteht etwas von Landwirtschaft und Viehzucht

aber irren Sie sich nicht, er versteht auch etwas vom Rauchen! An den ersten Zügen schon spürt er, ob man ihm die echte Brissago reicht oder eine Nachahmung unterschiebt.

Er kennt die echte Brissago nicht nur am blauen Band, sondern als passionierter Brissago-Raucher an dem „gewissen Etwas“, das in den speziellen Mischungen und den eigenen Fabrikationsverfahren, die sich als Fabrikgeheimnis von Generation zu Generation übertragen, zu suchen ist.

Eine Brissago ist eine

Blauband
Die allein echte, feine
Brissago



Die Rasiercreme **ROMAN**

besitzt alle Eigenschaften der besten weltbekannten Rasiercremen und dazu noch eine andere:

Sie ist ein Schweizerprodukt!

Schweizer

Geschäftsleute,
Fabrikanten,
Arbeiter,
Angestellte,

kaufst die Rasiercreme **ROMAN**

Ueberall erhältlich! En gros: Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie S. A., Genf.